

مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة

FONDATION MOHAMMED VI DES OULEMA AFRICAINS  
MOHAMMED VI FOUNDATION OF AFRICAN OULEMA



جائزة  
مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة  
للمخطوطات والوثائق الإسلامية  
الإفريقية

الدورة الأولى

1445 هـ / 2024 م



الدليل المرجعي الاسترشادي للجائزة



جائزة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة  
للمخطوطات والوثائق الإسلامية الإفريقية  
الدورة الأولى 1445هـ / 2024م



## لجنة التراث الإسلامي

يشتمل هذا الدليل المرجعي الاسترشادي الخاص بتحكيم جائزة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة للمخطوطات و الوثائق الإسلامية الإفريقية على فقرتين أساسيتين :

### الفقرة الأولى: السياق العام للجائزة، وأهدافها، وأنواعها

#### ♦ السياق العام للجائزة:

- في إطار المساهمة في التعريف بالتراث الثقافي الإسلامي الإفريقي المخطوط بمختلف أنواعه ولغاته، انسجما مع مقتضيات الفقرة السادسة من المادة 4 من الباب الثاني من الظهير الشريف بمثابة قانون.
- وتفعيلا لتوصيات لجنة إحياء التراث الإسلامي الإفريقي في اجتماع 2018، الداعية إلى التفكير في تنظيم جائزة التراث الإسلامي الإفريقي -عموما -
- وبناء على تأكيد توصية لجنة التراث في ندوة التراث الإسلامي الإفريقي بين الذاكرة والتاريخ بالعاصمة أبوجا بالبيان الختامي يوم: 31 أكتوبر 2021م.
- وبعد مصادقة مجموع أعضاء الفروع، الممثلة لجنة إحياء التراث الإسلامي بورشة التراث، المنظمة في الدورة الرابعة للجمع العام للمجلس الأعلى للمؤسسة 2022م

قررت المؤسسة إحداث جائزة سنوية، تعنى بالتراث الثقافي الإسلامي الإفريقي، المخطوط عموماً، يطلق عليها اسم: «**جائزة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة، للمخطوطات والوثائق الإسلامية الإفريقية**» وأن يكون البدء في تفعيل دورتها الأولى خلال سنة 2024.

وبموجبها يستفيد المشارك الفائز من مكافأة نقدية - حسب الاستحقاق -، يتم تحديد قيمتها من قبل لجان تحكيم مختصة، منبثقة عن اللجنة الدائمة لإحياء التراث الإسلامي الإفريقي وفرعها ببلد المسابقة، وتستفيد مكتبة المؤسسة الأم من نسخة رقمية من النسخة المخطوطة المشارك بها.

#### ♦ من أهداف الجائزة:

تسعى الجائزة إلى تحقيق مجموعة من الأهداف، منها:

1. التعرف بمجموعة من النفايس التراثية المخطوطة من الكتب والوثائق، مما تحتفظ به المكتبات الإفريقية الخاصة، ومكتبات الزوايا، وبيوتات العلماء، والشيخوخ الأفارقة.
2. تحسيس الأسر والبيوتات الإفريقية المالكة لهذا التراث، بالأهمية الفكرية والمادية والمعنوية لهذا التراث المخطوط بنوعيه.
3. تقديم المساعدة الضرورية حول كيفية الحفاظ على ما تأثر من هذه المخطوطات.
4. إغناء رصيد مكتبة المؤسسة الأم، بنسخ رقمية وورقية من الكتب المخطوطة والوثائق المشاركة في الجائزة.
5. المساهمة في الحفاظ على مجموعة من المخطوطات من الضياع أو التلف بمكتبة المؤسسة الأم من خلال النسخة الرقمية، وتمكين فئة الباحثين والدارسين والمثقفين - عموماً - من تيسير الاستفادة منها.

6 . إعداد فهرس خاص مصنف حسب المواد العلمية لمجموع المؤلفات والوثائق المخطوطة المشاركة في الجائزة، تستفيد منه المؤسسة، وجميع المشاركين في الجائزة، والمكتبات العمومية الإفريقية.

### ♦ فروع التباري، وأنواع الجوائز:

وهي على فرعين من التباري:

- **الفرع الأول:** تباري محلي يخص فروع البلدان الأعضاء، يخضع لتحكيم اللجان الفرعية.
- **الفرع الثاني:** تباري قاري دولي يتعلق بمجموع الفروع المشاركة، يخضع لتحكيم اللجنة المركزية.

يترتب عن الفرعين أن سترتب الجوائز على نوعين:

- **النوع الأول:** جوائز تشجيعية تمنح لجميع المشاركين، بكل الفروع.
- **النوع الثاني:** جوائز تقديرية قارية كبرى، تمنح لثلاثة، يتم اختيارهم من بين مجموع الفائزين الأوائل من جميع الفروع المشاركة. يرتبون وفق التالي:
  - جائزة المرتبة الأولى : 10.000 دولار.
  - جائزة المرتبة الثانية : 5.000 دولار.
  - جائزة المرتبة الثالثة : 3.000 دولار.

وستتوزع الجائزة على صنفين من التراث المخطوط:

- **الصنف الأول:** جوائز الكتب المخطوطة، بنوعها: المفردة والمجاميع، بمختلف علومها، والمذكرات الشخصية، والكنائش العلمية، وكل ما هو مخطوط ذو قيمة، مكتوب باللغة العربية، أو اللغات الإفريقية المكتوبة بالحرف العربي وغيره.
- **الصنف الثاني:** جوائز الوثائق المخطوطة، وهي تشمل: الرسائل السلطانية الرسمية، أو رسائل العلماء الشخصية ذات القيمة التاريخية أو العلمية، أو الرسوم العدلية، والإجازات العلمية، ووثائق البيعات وغيرها.

## الفقرة الثانية: التنزيل العملي للجائزة

وهو يشتمل على:

- **أولا:** الترتيبات الأولية.
- **ثانيا:** شروط المواد المرشحة.
- **ثالثا:** لجان التحكيم.
- **رابعا:** المعايير المعتمدة لدى لجان التحكيم.
- **خامسا:** البرنامج الزمني للجائزة.
- **سادسا:** النتائج المنتظرة.
- **سابعا:** الجذاذات النموذجية.



## ♦ أولاً: الترتيبات الأولية للجائزة

1. تخبر الأمانة العامة جميع فروع المؤسسة بالجائزة، ويتم الإعلان عنها من قبل الفروع، بملصقات تنشر بالمساجد، والجامعات الإسلامية الوطنية والخاصة، وإدارة المجالس الإسلامية العليا، والمؤسسات الوطنية المعنية، مثل دور الثقافة والآثار، وبكل الوسائل المتاحة لدى كل فرع، وحسب النظام المعمول به في الإشهار الثقافي المحلي.
2. يودع المشارك الكتاب المخطوط أو الوثيقة، أو مجموعة من الكتب أو الوثائق، بمكتب فرع المؤسسة، مقابل وصل مختوم من قبل رئيس فرع المؤسسة، بموجبه يلتزم الفرع بضمان سلامة المخطوطات والوثائق المستلمة إلى حين إخضاعها للتحكيم، وإعادتها لأصحابها بعد تصويرها ورقمنتها، لغاية حفظ نسخة منها في مكتبة المؤسسة الأم.
3. تحفظ المواد المرشحة - الخاصة بكل مشارك - في وعاء من الكرتون المقوى إن تعددت المواد المرشحة، أو في وعاء بلاستيكي - إن كان العدد قليلاً،-، يسجل عليه اسم مالكها، وعنوانه، وهاتفه، ومحتوياته، وتوضع لدى السيد رئيس الفرع، ولا يمكن تناولها من قبل رئيس اللجنة الفرعية إلا بمحضر رئيس الفرع وتحت إشرافه.

**ويمكن عند الاقتضاء،** استلام المخطوط أو الوثيقة من المرشح عند وقت المعاينة - المحدد-، وخلالها تضبط معلوماتها، وتؤخذ صورة رقمية لها، ثم تعاد وقتها إلى مالكها. ويرفق كل ملف مرشح بالمعلومات والبيانات الدقيقة المتعلقة بالمخطوطة أو الوثيقة، ومكتبتها ومالكها، وفق استمارة معدة لهذا الغرض.

وقد تضطر المؤسسة عند الضرورة، التنقل لزيارة المكتبات الخصوصية، وبيوتات العلماء الذين يتوفرون على مخطوطات.

#### ♦ ثانياً: الشروط التي يلزم توفرها في المواد المرشحة للمسابقة

للمشاركة في جائزة مؤسسة محمد السادس للمخطوطات والوثائق الإسلامية الإفريقية، يشترط أن تكون الكتب المخطوطة أو الوثائق:

1. مملوكة ملكاً تاماً للمشاركة.
2. أن تكون النسخة أصلية، ليست مصورة بأي نوع من أنواع التصوير.
3. لم يسبق للمالك أو غيره أن شارك بها في مسابقة أخرى.
4. أن يأذن مالك المخطوط لفرع المؤسسة، بأخذ صورة منه، لفائدة مكتبة المؤسسة الأم.

#### ♦ ثالثاً: هيئة التحكيم وضوابطه

تتكون هيئة التحكيم من لجنتين:

- الأولى: لجنة تحكيم فرعية،
- والثانية: لجنة تحكيم مركزية.
- تخضع جميع المخطوطات المرشحة للتحكيم من لدن لجنة فرعية محلية مختصة، تحددتها لجنة إحياء التراث الإسلامي الإفريقي التابعة لفرع المؤسسة، يصادق عليها رئيس اللجنة المركزية التابعة للأمانة العامة.

- تتكون اللجنة المركزية من سبعة أعضاء: الأمين العام للمؤسسة بصفته رئيس لجان التحكيم، ومنسق لجنة إحياء التراث الإسلامي الإفريقي، ورئيس فرع المؤسسة المعنية، وأربعة خبراء عن المؤسسة الأم - يتم تعيينهم من قبل السيد الأمين العام -.
- تتكون لجنة التحكيم الفرعية من سبعة أعضاء: الأمين العام للمؤسسة الأم بصفته رئيسا للجان تحكيم الجائزة، ومنسق لجنة إحياء التراث، ورئيس فرع المؤسسة، وخبراء أربعة عن كل فرع - يتم ترشيحهم من قبل السيد رئيس الفرع -.
- تقييم المخطوطات والوثائق المشاركة في الجائزة تخضع لمواصفات ومعايير، تحددها اللجنة العلمية للجنة المركزية تحت إشراف اللجنة الدائمة لإحياء التراث الإسلامي الإفريقي.
- يجتمع أعضاء لجنة التحكيم الفرعية ببلد الفرع المشارك، للتقييم والبحث في النتائج النهائية في مدة لا تتجاوز ثلاثة أيام، تختتم بإعداد تقرير مفصل يشار فيه إلى أعضاء اللجنة الحاضرين، ومجموع عدد المواد المشاركة، وتمييز الكتب من الوثائق، وتحديد أسماء الفائزين ومراتهم.
- تعتمد تقارير المحكمين الخاصة بالفائزين، - كنتائج نهائية - بالتأشير عليها من قبل جميع أعضاء لجنة التحكيم، ورئيس فرع المؤسسة ببلد المسابقة
- ترفع النتائج النهائية للرئيس المركزي للجنة حكام الجائزة - السيد الأمين العام للمؤسسة - لعرضها على أنظار اللجنة المركزية، لتحكيم الجائزة التقديرية القارية الكبرى.
- تلتزم لجنة التحكيم الفرعية والمركزية السرية التامة في عملية التقييم، إلى حين الإعلان عن النتائج النهائية من قبل الأمانة العامة.

- تعد اللجنة المركزية تحت إشراف رئيسها - السيد الأمين العام - تقريراً مفصلاً لنوعي الجائزة - التشجيعية والتقديرية - بنتائجها النهائية، يعرض على السيد الرئيس المنتدب قبل المصادقة النهائية عليه.

#### توثيق أعمال لجنة التحكيم:

توثق أنشطة الجائزة بكل الفروع، عند الاستلام للمخطوطات المرشحة، ووقت المعاينة والفحص، بالتصوير بنوعيه: الفوتوغرافي الورقي والفيديو- اعتماداً على التقنيين الذين خضعوا للتكوين بالمؤسسة، المعتمدين لدى كل فرع - ويحتفظ بنسخة منه في أرشيف مكتبة المؤسسة الأم.

#### ♦ رابعا: المعايير المعتمدة لدى لجان التحكيم في المفاضلة والتقييم بين المخطوطات: الكتب والوثائق المرشحة

للتمييز والمفاضلة بين المخطوطات وتقييمها سواء كانت كتباً أو وثائق، تعتمد لجان التحكيم الخصائص والمميزات التالية:

1. عدد المخطوطات المقدمة من قبل كل مرشح.
2. الأصالة والقدم للكتاب المخطوط أو الوثيقة - إذا تعددت نسخها.
3. قيمة الكتاب المخطوط في مجال تخصصه، ومؤلفه.
4. تمام المخطوط بأهم بياناته: مؤلفه وعنوانه، وقيد ختامه، وأهمية بيانات خوارجه.
5. سلامته من عيوب: البتر والرطوبة، والتلف، والخروم، وغيرها.
6. مواد صناعة المخطوطة، كالورق والرق وأنواعهما، والقماش، وغيرها.
7. التجليد أو التسفير، أي كسوة الكتاب بالغللاف.

- 8 . الخط ونوعه، وتاريخ النسخ، والرموز الإفريقية في الكتابة والأعداد.
- 9 . التحلية أو التذهيب، أي استعمال ماء الذهب في كتابة عناوين الأبواب، والزخرفة، والتصاوير، والرسومات، والأشكال التوضيحية في المخطوط.
- 10 . المخطوطات الموقعة، أي التي بخط المؤلف - سواء كانت مسودة أو مبيضة -

### ♦ خامسا : البرنامج الزمني للجائزة

- 1 . الإعلان عن الجائزة من قبل فروع المؤسسة : الأربعاء 10 يناير 2024م.
- 2 . البدء في استلام المخطوطات المرشحة للجائزة ابتداء من الخميس 01 فبراير إلى الإثنين 01 أبريل 2024م.
- 3 . اجتماع لجنة تحكيم الجائزة وإجراء عملية الفحص والمداولات من : الإثنين 8 إلى الإثنين 15 أبريل 2024م.
- 4 . رفع النتائج إلى الأمانة العامة، مصحوبة بتقرير لجنة التحكيم، وجدازات بيانات المخطوطات " الكتب و الوثائق " : الخميس 18 أبريل 2024م.
- 5 . اجتماع اللجنة المركزية تحت إشراف الأمانة العامة، وإعلان النتائج النهائية بكل فرع، والإخبار بلائحة المرشحين للجائزة القارية الكبرى السبت 20 أبريل 2024م.
- 6 . اجتماع اللجنة المركزية لتحكيم الجائزة التقديرية القارية الكبرى : خلال العشر الأوائل من شهر ماي 2024م.
- 7 . النتائج النهائية أواخر شهر ماي.

## ♦ سادسا : النتائج المنتظرة من الجائزة

يمكن اعتبار تنظيم جائزة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة للمخطوطات والوثائق بمثابة عملية خادمة لمشروع: « معلمة الأعلام البشرية والمعالم الحضارية والمؤلفات التراثية ». فالجائزة إلى جانب أهدافها السالفة الذكر، ستسعى من خلال ما ستوفره لنا من معلومات وبيانات وصفية مفصلة عن نوادر المخطوطات، وأماكنها وأصحابها بمختلف فروع المؤسسة، إلى مساهمة الجميع في:

1. المساهمة في التحسيس بأهمية وقيمة المكتبات الخاصة ومحفوظاتها، وكيفية حمايتها وصيانتها من التلف والضياع.
2. إعداد فهرس خاص بمجموع نفائس المكتبات الخاصة، ومكتبات الزوايا وبيوتات العلماء.
3. إعداد قائمة لمجموعة من المكتبات، والتعريف بها، يستفيد منها مشروع فهرسة مواد: « معلمة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة للأعلام والمعالم الحضارية والمؤلفات »
4. إغناء رصيد التراث المخطوط لمكتبة المؤسسة الأم، بنسختين من مخطوطات الجائزة: رقمية وورقية، تكون رهن إشارة الباحثين.

**سابعا :**  
**الجدادة النموذجية لضبط بيانات**  
**ومعلومات المادة المرشحة للجائزة**

جائزة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة، للمخطوطات  
والوثائق التراثية الإسلامية الإفريقية  
الدورة الأولى 1445هـ / 2024م

البلد

بيانات المخطوط، ومعلومات مالكه ومكتبته

رقمه: .....

عنوان المخطوط ومؤلفه: .....

اسم الناسخ: .....

موضوعه: .....

أوله: .....

آخره: .....

نوع الخط: .....

الحامل: .....

عدد الأسطر: .....

المقياس: .....



عدد الأوراق: .....

ملاحظات إضافية: .....

اسم مالك المخطوط: .....

رقم البطاقة الوطنية: .....

الهاتف: ..... البريد الإلكتروني: .....

عنوان السكن: .....

المكتبة: خاصة أوزاوية

اسمها: .....

تاريخ إنشائها: .....

جائزة مؤسسة محمد السادس للعلماء الأفارقة للمخطوطات  
والوثائق التراثية الإسلامية الإفريقية  
الدورة الأولى 1445هـ / 2024م

جمهورية

نموذج جذاذة الوثائق  
بيانات الوثيقة

نوع الوثيقة: .....

موضوعها: .....

.....

جهة الإصدار: .....

تاريخ الإصدار: .....

ناسخها: .....

لغة الوثيقة: ..... نوع خطها: .....

عدد الأوراق: ..... عدد الأسطر: .....

حامل الوثيقة: .....

الملاحظات:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

اسم مالك الوثيقة:

.....

رقم البطاقة الوطنية:

.....

الهاتف:

.....

البريد الإلكتروني:

.....

عنوان السكن:

.....

.....

المكتبة: خاصة أو زاوية

اسمها:

.....

تاريخ إنشائها:

.....

# الفهرس

## الفقرة الأولى: السياق العام للجائزة، وأهدافها، وأنواعها. 05.....

- السياق العام للجائزة. 05.....
- من أهداف الجائزة: 06.....
- فروع التباري، وأنواع الجوائز: 07.....

## الفقرة الثانية: التنزيل العملي للجائزة. 08.....

- أولاً: الترتيبات الأولية للجائزة. 09.....
- ثانياً: الشروط التي يلزم توفرها في المواد المرشحة للمسابقة: 10.....
- ثالثاً: هيئة التحكيم وشروطه. 10.....
- رابعاً: المعايير المعتمدة لدى لجان التحكيم في المفاضلة والتقييم بين المخطوطات: 12.....
- الكتب والوثائق المرشحة. 12.....
- خامساً: البرنامج الزمني للجائزة. 13.....
- سادساً: النتائج المنتظرة من الجائزة. 14.....
- سابعاً: الجذاذة النموذجية لضبط بيانات ومعلومات المادة المرشحة للجائزة. 15.....
- بيانات المخطوط، ومعلومات مالكة ومكتبته. 16.....
- نموذج جذاذة الوثائق. 18.....
- بيانات الوثيقة. 18.....





فونڊاٽيون محمد السادس للافقيه الافريقيه

FONDATION MOHAMMED VI DES OULEMA AFRICAINS  
MOHAMMED VI FOUNDATION OF AFRICAN OULEMA